

**CITY OF BATHURST
INFORMATION SESSION
MINUTES**

August 8, 2016 - 6:00 p.m.

**VILLE DE BATHURST
SESSION D'INFORMATION
PROCÈS-VERBAL**

Le 8 août 2016 - 18 h

Present

Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Councillor K. Chamberlain
Councillor Bernard Cormier
Councillor S. Daigle
Councillor R. Hondas
Councillor K. Lanteigne
Deputy Mayor L. Stever

Appointed Officials

D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer
J. DeGrace, Director of Human Resources
E. Poitras, Chief of Police
A. Doucet, City Manager/Treasurer
L. Dauphin, Director of Parks, Recreation and
Tourism
D. Laffoley, Fire Chief
C. Lemire, City Clerk

Others

Ernie Boudreau, Deputy Chief of Police -
Administration

1. Archery Canada - Financial Request

The City Clerk advised that Mr. Wayne Christie participated in the 2016 Canadian National 3D Outdoor Archery Championship Tournament which took place in Windsor, Ontario in July.

Mr. Christie submitted a request to the City of

Présents

P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, conseillère
Bernard Cormier, conseiller
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
L. Stever, maire adjoint

Fonctionnaires

D. McLaughlin, directeur/agent municipal
d'urbanisme
J. DeGrace, directeur des ressources humaines
Eugene Poitras, chef de police
A. Doucet, directeur municipal/trésorier
L. Dauphin, directeur des parcs, des loisirs et du
tourisme
D. Laffoley, chef des pompiers
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe

Autres

Ernie Boudreau, chef de police adjoint -
Administration

1. Tir à l'arc - Demande d'aide financière

La secrétaire municipale informe les personnes présentes que M. Wayne Christie a participé au 2016 Canadian National 3D Outdoor Archery Championship Tournament, à Windsor, Ontario, en juillet.

Bathurst and is seeking financial assistance to help cover the cost associated with his trip. The cost to attend the event was estimated at \$1,953.00 which included 5 days of lodging, car rental, air fare, meals and tournament registration.

Council did not approve the funding for this request because the budget for grants has been depleted.

2. World Skate Cross Series Race

Mr. Bruno Richard, owner of Production Xtreme 14 Inc., submitted a request to the City of Bathurst to sponsor the World Skate Cross Series which will take place in Bathurst, in the parking area of the K.C. Irving Regional Civic Centre, in October of 2016.

Mr. Richard is requesting an amount of \$500 and the use of the K.C. Irving Regional Civic Centre ice surface should weather conditions warrant having the event indoors.

Mayor Fongemie explained that he is not in conflict as this is a personal request from B. Richard, the owner of Production Xtreme 14 Inc. of which he is involved in.

The City Manager, Mr. André Doucet, provided an update on the budget monies available for the remainder of the year. He advised that the previous Council had already approved grant monies in the amount of \$30,000 and explained that there is \$2,000 left for 2016.

Mr. Doucet advised that there are still funds in two other accounts that Council could use for this event: the civic relations account which has an amount of \$5,000 available and the Mayor and Council's accounts with a remainder of \$1,400 and \$400.

Councilor Penny Anderson requested that a detailed report be submitted to Council for review of these

M. Christie a présenté à la Ville de Bathurst une demande d'aide financière dans le but d'aider à couvrir les coûts associés à son voyage. Le coût pour participer à l'événement est estimé à 1 953 \$, incluant 5 jours d'hébergement, la location d'une voiture, le prix du billet d'avion, les repas et l'inscription.

Le conseil n'a pas approuvé la demande puisque les fonds du budget associé aux subventions ont été épuisés.

2. Course de la World Skate Cross Series

M. Bruno Richard, propriétaire de Production Xtreme 14 Inc., a présenté à la Ville de Bathurst une demande de commandite touchant la World Skate Cross Series qui aura lieu à Bathurst, dans le stationnement du Centre régional K.-C.-Irving, en octobre 2016.

M. Richard demande un montant de 500 \$ et l'utilisation de la surface glacée du Centre régional K.-C.-Irving si les conditions météorologiques ne permettent pas de tenir l'événement à l'extérieur.

Le maire Fongemie explique qu'il n'est pas en conflit d'intérêts puisque c'est une demande personne de B. Richard, le propriétaire de Production Xtreme 14 Inc., entreprise dans laquelle il est engagé.

Le directeur municipal, M. André Doucet, fournit une mise à jour sur les fonds budgétaires restants. Il explique que le conseil précédent avait déjà approuvé des montants totalisant 30 000 \$ et qu'il reste maintenant 2 000 \$ pour 2016.

M. Doucet informe les personnes présentes qu'il reste toujours des fonds dans deux autres comptes que le conseil pourrait utiliser pour cet événement : le compte de relations civiques qui contient 5 000 \$ et les comptes du maire et du conseil qui contiennent 1 400 \$ et 400 \$.

La conseillère Penny Anderson demande qu'un rapport détaillé soit présenté au conseil pour révision

expenditures. Mayor Fongemie agreed with Councilor Anderson and advised that Council would be able to monitor if any groups are making multiple requests.

Mr. Doucet advised that Council has the authority to approve by resolution a larger amount for financial requests.

Mr. Dauphin explained that details have been discussed with Mr. Richard and that the civic center can accommodate the event should it be necessary due to rain.

Councilor Kim Chamberlain agreed to provide In Kind services but did not agree with the sponsorship of \$500.

Council agreed to provide In-Kind Services, but did not approve the \$500 sponsorship request.

3. Founding Cultures' Museum - Grande-Anse

Mayor Fongemie provided the background of the request submitted by the Founding Cultures Museum as presented at the Regular Public Meeting of July 18, 2016.

Mr. Gaston Hachey, President of the Founding Cultures Museum, is soliciting an amount of \$10,000 over a period of five (5) years. The amount would enable the City of Bathurst to become a proud sponsor of a gallery and of its promotion and development.

Mayor Fongemie also advised the money would come from the City's annual \$30,000 grant budget.

Deputy Mayor Lee Stever proposed that, due to financial restraints, the City of Bathurst should not participate at this time and that the matter should be discussed during the 2017 budget.

Council agreed with Deputy Mayor Stever's proposal.

de ces dépenses. Le maire Fongemie partage l'avis de la conseillère Anderson et indique que le conseil pourrait surveiller sur des groupes présentent plusieurs demandes.

M. Doucet note que le conseil a le pouvoir d'approuver par voie de résolution un montant plus important pour les demandes d'aide financière.

M. Dauphin explique qu'une discussion a eu lieu avec M. Richard et que l'événement pourra avoir lieu à l'intérieur du centre civique en cas de pluie.

La conseillère Kim Chamberlain est d'accord avec l'offre de services en nature, mais non avec la commandite de 500 \$.

Le conseil accepte de fournir des services en nature, mais non d'approuver la demande de commandite de 500 \$.

3. Musée des cultures fondatrices - Grande-Anse

Le maire Fongemie fournit aux personnes présentes des précisions sur le contexte de la demande présentée par le Musée des cultures fondatrices lors de la réunion ordinaire publique du 18 juillet 2016.

M. Gaston Hachey, président du Musée des cultures fondatrices, demande un montant de 10 000 \$ sur une période de cinq (5) ans. Le montant permettrait à la Ville de Bathurst de devenir commanditaire d'une galerie, de sa promotion et de son développement.

Le maire Fongemie explique de plus que les fonds seraient prélevés du budget annuel pour subventions (30 000 \$) de la Ville.

Le maire adjoint Lee Stever propose qu'en raison de contraintes financières, la Ville de Bathurst refuse cette demande pour en rediscuter dans le cadre du budget de 2017.

Le conseil approuve la proposition du maire adjoint

Stever.

4. Alzheimer Society of New Brunswick

The City of Bathurst received a request from the New Brunswick Alzheimer Society's regional coordinator, Ms. Huguette Duguay, asking the City of Bathurst to sponsor a room at the K.C. Irving Regional Centre to hold a program called Memory Café.

This program is a social program that involves persons with dementia, their families, and others from the general public who are interested in learning about dementia. The program occurs monthly, and the goal is socialization with an educational component. The Café includes a presentation on a different topic each month, followed by entertainment and refreshments. This program is geared towards people of all ages, and along all stages of the dementia journey.

Council has approved the request from Ms. Huguette Duguay to hold the Memory Café every 3rd Wednesday of the month from 2 p.m. to 4 p.m.

5. Tariff of fees - Cell Detention - RCMP/BNPP

Mr. Doucet advised that the police department is requesting an increase in the fees for the detention of prisoners.

Deputy Chief of Police Ernest Boudreau advised that they are requesting an increase of \$7 per hour for the detention of prisoners for the Beresford, Nigadoo, Petit-Rocher, and Pointe-Verte (B.N.P.P.) police and R.C.M.P. detachments. The fee at the moment is \$23 per hour which would be increased to \$30 per hour.

Deputy Chief Boudreau advised that the City of Bathurst will be renewing their five (5) year agreement with both detachments and is requesting this increase be part of the agreement. After analysis,

4. Société Alzheimer du Nouveau-Brunswick

La coordonnatrice régionale de la Société d'Alzheimer du Nouveau-Brunswick, Mme Huguette Duguay, a présenté à la Ville de Bathurst la commandite d'une salle du Centre régional K.-C.-Irving dans le but d'y tenir une activité intitulée Café Mémoire.

Cette activité fait partie d'un programme social touchant les personnes souffrant de démence, leur famille et d'autres personnes du public en général qui désirent en apprendre davantage sur la démence. L'activité a lieu mensuellement et l'objectif est la socialisation avec un volet éducatif. Le Café comprend une présentation, portant sur un sujet différent chaque mois, suivie de divertissement et de rafraîchissements. Ce programme vise les gens de tout âge à toutes les étapes de la maladie.

Le conseil approuve la demande de Mme Huguette Duguay visant à organiser le Café Mémoire chaque 3^e mercredi du mois, de 14 h à 16 h.

5. Tarif des honoraires - Détention en cellule - GRC/BNPP

M. Doucet indique que le service de police demande une augmentation des frais associés à la détention des prisonniers.

Le chef de police adjoint, Ernest Boudreau, explique qu'ils demandent une augmentation de 7 \$ de l'heure pour la détention des prisonniers des détachements de la force policière de Beresford, de Nigadoo, de Petit-Rocher, et de Pointe-Verte (BNPP), et de la GRC. Les frais actuels de 23 \$ de l'heure passeraient à 30 \$ de l'heure.

Le chef adjoint Boudreau indique que la Ville de Bathurst renouvellera son entente de cinq (5) ans avec les deux détachements et demandera que cette

it is felt that this increase is comparable with other regions and that it is a good time to raise it since it would help the department recover expenses and improve the cell block area. The department must meet the criteria and standards set out in the Police Act.

Deputy Chief Boudreau advised that both the B.N.P.P. and the R.C.M.P. have been advised of the possible increase and believe that the fee is reasonable. He also advised that the Memorandum of Understanding can be revisited by all parties at any time.

Council has agreed to the increase in fee and this item will be brought forward during the Regular Public Meeting of August 16, 2016.

6. Kinsmen Softball League / Reduction in fees

The Kinsman Softball League is making a request to reduce the \$2,000 fee for this season.

Mayor Fongemie explained that the \$2,000 fee for the season is divided between the usual four teams of which one team has decided to drop out.

The City Manager, André Doucet, explained that the teams in the past were billed according to the number of games played. The past council changed the fee structure to a "flat rate". Mr. Doucet advised that the proposed reduction should be \$500 which represents the fee for one team.

Councilor Kim Chamberlain questioned why the teams are being charged such a high amount. The City Manager explained the fee charged is used to cover the costs to upkeep the fields. He also advised that the annual revenue generated from the baseball and softball league is \$12,000.

augmentation fasse partie de cette entente. Après avoir analysé cette augmentation, il semblerait qu'elle soit comparable à d'autres régions et que ce soit le bon moment d'aller de l'avant puisqu'elle permettrait au service de recouvrer les dépenses et d'améliorer la section des cellules. Le service doit satisfaire aux exigences et aux normes de la loi sur la police.

M. Boudreau explique que les services de la BNPP et de la GRC ont été avisés de l'augmentation possible et que le frais est considéré comme étant raisonnable. Il souligne également que le protocole d'entente peut être consulté par toutes les parties en tout temps.

Le conseil accepte l'augmentation et cet article sera présenté lors de la réunion ordinaire publique du 16 août 2016.

6. Ligue de balle-molle Kinsmen / Réduction des frais

La ligue de balle-molle Kinsmen demande une diminution des frais de 2 000 \$ pour la saison en cours.

Le maire Fongemie explique que les frais de 2 000 \$ pour la saison sont divisés entre les quatre équipes habituelles, dont l'une s'est désistée.

Le directeur municipal, André Doucet, indique que par le passé, on facturait les équipes en fonction du nombre de parties jouées. L'ancien conseil avait modifié la structure pour inclure un taux fixe.

M. Doucet note que la diminution proposée devrait être de 500 \$, montant équivalent aux frais pour une équipe.

La conseillère Kim Chamberlain demande pourquoi les équipes doivent payer un frais aussi élevé. Le directeur municipal explique que les frais sont utilisés pour entretenir les terrains. Il souligne également que le revenu annuel associé aux lignes de baseball et de

Councillor Chamberlain suggested that the City revisit the fees charged to teams at a future date as Council would like to encourage citizens to participate in physical and outdoor activities.

Councillor Daigle feels that a minimum fee should be charged to help reduce the costs to upkeep the fields.

The City Manager explained that in the past, a number of parks were re-classified in order to help reduce the cost of maintenance. Some parks are now designated as green spaces and the grass is mowed twice each year. He explained that some parks have evolved over time and now cost more to maintain. Mr. Doucet advised that the City may consider outsourcing the work of grooming the park fields.

Councilor Penny Anderson suggested that Council reduce the fee by \$500 to cover the cost of the team that dropped out.

Council agreed to reduce the fee by \$500 for this season.

7. El Vino Masquerade 2016 / Sponsorship

Councilor Katherine Lanteigne declared conflict of interest due to her participation in the organizing committee. Councilor Lanteigne left council chambers during the deliberation of this item.

Mayor Fongemie advised that the Greater Bathurst Chamber of Commerce is hosting their second annual El Vino Masquerade 2016 event on September 17, 2016 at Danny's Inn Restaurant and Conference Center in support of Chaleur region's business community. It is furthermore a prestigious wine tasting evening. The GBCC is requesting a

balle-molle est de 12 000 \$.

La conseillère Chamberlain suggère que la Ville réévalue, à une date ultérieure, les frais facturés aux équipes puisque le conseil aimerait encourager les citoyens à prendre part à des activités physiques et extérieures.

Le conseiller Daigle croit qu'un frais minime devrait être perçu dans le but de réduire les coûts associés à l'entretien des terrains.

Le directeur municipal explique que par le passé, la classification d'un certain nombre de terrains a été modifiée dans le but de réduire les coûts d'entretien. Certains parcs sont maintenant classés espaces verts et le gazon y est tondu deux fois par année. Il note que certains parcs ont évolué au fil du temps et que les coûts d'entretien sont maintenant plus élevés. M. Doucet informe les personnes présentes que la Ville pourrait envisager la sous-traitance de l'entretien des terrains.

La conseillère Penny Anderson suggère que le Conseil réduise les frais des 500 \$, soit l'équivalent des frais associés à l'équipe qui s'est désistée.

Le conseil accepte de réduire les frais de 500 \$ pour cette saison.

7. El Vino Mascarade 2016 / commandite

La conseillère Katherine Lanteigne se déclare en conflit d'intérêts en raison de sa participation au comité d'organisation. Elle quitte la salle du conseil pendant les discussions portant sur cet élément.

Le maire Fongemie indique que la Chambre de commerce du Grand Bathurst présentera la 2^e édition du El Vino Mascarade le 17 septembre 2016 au Danny's Inn Restaurant and Conference Center. L'événement, reconnu comme une prestigieuse soirée de dégustation de vins, vise à soutenir la communauté d'affaires de la région Chaleur. La CCGB demande

sponsorship from City of Bathurst.

une commandite de la part de la Ville de Bathurst.

Councilor Kim Chamberlain suggested that Council sponsor this event for the amount of \$500.

La conseillère Kim Chamberlain suggère que le conseil fournisse une commandite de 500 \$.

Council agreed to the \$500 sponsorship which will be brought forward during the Regular Public Meeting of August 16, 2016.

Le conseil approuve la commandite de 500 \$ qui sera présentée lors de la réunion ordinaire publique du 16 août 2016.

Councilor Katherine Lanteigne returned to council chambers.

La conseillère Katherine Lanteigne retourne à la salle du conseil.

8. Adjournment

8. Levée de la séance

The meeting adjourned at 6:46 p.m.

La séance est levée à 18 h 46.

Carol Lemire, City Clerk/Secrétaire municipal